

*Ifølge Betingelser for Drift for ASTRID og ASTRID2 accelerator- og lagerringsfaciliteter ved ISA, udstedt af Statens Institut for Strålebeskyttelse under Sundhedsstyrelsen, gælder følgende:*

For arbejdstagere og studerende uden tilknytning til ISA gælder, at ophold i lokalerne 178, 179 og 182 i perioder med ASTRID interlock'ed (RØDT LYS) samt i lokalerne 166-170 i perioder med ASTRID2 interlock'ed (RØDT eller GULT LYS) i videst muligt omfang skal begrænses.

*Grunden til dette forhold er at minimere den akkumulerede strålingsdosis for personer – det såkaldte ALARA princip "As Low As Reasonably Possible".*

*For yderligere information kan Niels Hertel (56338), Jørgen S. Nielsen (56342) eller Søren P. Møller (56416) kontaktes.*

*Ifølge Betingelser for Drift for ASTRID og ASTRID2 accelerator- og lagerringsfaciliteter ved ISA, udstedt af Statens Institut for Strålebeskyttelse under Sundhedsstyrelsen, gælder følgende:*

Studerende og ansatte uden tilknytning til ISA skal i perioder med ASTRID2 interlock'ed (RØDT eller GULT LYS) i videst muligt omfang undgå passage og ophold i områderne udenfor interlockarealerne i ASTRID2 hallen.

*Grunden til dette forhold er at minimere den akkumulerede strålingsdosis for personer – det såkaldte ALARA princip "As Low As Reasonably Possible".*

*For yderligere information kan Niels Hertel (56338), Jørgen S. Nielsen (56342) eller Søren P. Møller (56416) kontaktes.*

*According to the conditions issued by the Danish Health and Medicines Authority, for running the ASTRID and ASTRID2 accelerators and storage ring facilities at ISA the following applies:*

For employees and students unconnected with ISA, stay in rooms 178, 179 and 182 during periods of ASTRID "interlock" (RED light) and also the rooms 166-170 during periods of ASTRID2 "interlock" (RED or YELLOW light), should be restricted as far as possible.

*The reason for this situation is to minimise the accumulated radiation dose for an individual, the so-called ALARA principle ("As Low As Reasonably Possible").*

*For more information please contact:*

*Niels Hertel (56338), Jørgen S. Nielsen (56342) or Søren P. Møller (56416)*

*According to the conditions issued by the Danish Health and Medicines Authority, for running the ASTRID and ASTRID2 accelerators and storage ring facilities at ISA the following applies:*

When ASTRID2 is “interlocked” (RED or YELLOW light) employees and students unconnected with ISA should, as far as possible, avoid passing through or staying in the ASTRID2 hall.

*The reason for this situation is to minimise the accumulated radiation dose for an individual, the so-called ALARA principle (“As Low As Reasonably Possible”).*

*For more information please contact:*

*Niels Hertel (56338), Jørgen S. Nielsen (56342) or Søren P. Møller (56416)*